

# Herramientas empresariales

## Condiciones particulares para el portal de partners, sitios web de servicios, herramientas y aplicaciones web

### PARTICULAR CONDITIONS FOR PARTNER PORTAL, SERVICE WEB SITES, TOOLS AND WEB APPLICATIONS

Read these Particular Conditions carefully before accepting them for registering and accessing into the corresponding Private Website. By clicking on the box "I accept" or in any other equivalent box, you accept fully and irrevocably the present Particular Conditions, included, for a purely enunciating and non-limiting purpose, the limitations of responsibility established in the same. Take into account that you are subscribing to these Particular Conditions in your own name (as a User) and in the name of the Partner you represent. If you are subscribing in the name of a company or another legal entity, you declare that you have the authority to bind said entity and its affiliates to these Particular Conditions; if you do not have such authority, or if you do not agree with it, you must not accept them and must refrain from registering in any Private Website.

#### 1. FINALIDAD Y APLICABILIDAD

1.1. These particular conditions present the additional terms of use (the "Particular Conditions") that regulate the use of (including the mere access to) the restricted-access websites belonging to SALTO Systems, S.L. or its Group Entities ("SALTO") that are made available only to authorized users of SALTO's Partners (the "Business Tools"). A efectos aclaratorios las Herramientas Empresariales incluyen, entre otras: portales privados, páginas web de servicios, herramientas y aplicaciones web puestas a disposición de los partners.

1.2. Estas Condiciones Particulares aplicables a las Herramientas Empresariales complementan las [Condiciones de uso del sitio web](#) actualizadas periódicamente entre SALTO y los Usuarios del Sitio web en relación con el acceso y el uso del Sitio web de SALTO. Todos los términos en mayúsculas que no se definan de otro modo en estas Condiciones Particulares tendrán el significado que se les atribuye en las Condiciones de Uso.

1.3. The Business Tools are intended only for professionals and entities that have a partnership or a business relationship with SALTO (the "Partners"). Por lo tanto, los usuarios que deseen acceder a las Herramientas Empresariales deben solicitarlo cumplimentando el formulario de registro. En el caso de que SALTO autorice su solicitud de registro, se le concederá permiso para acceder a las Herramientas Empresariales y se le otorgará la condición de Partner para los fines de estas Condiciones Particulares.

Your acceptance of these Particular Conditions and your registration in any of the Business Tools involves your full and unreserved acceptance of all the terms and conditions of these Particular Conditions on behalf of yourself (as the User) as well as on behalf of the Partner you represent. The User and the Partner shall be jointly and indistinctly referred to as "You" in these Particular Conditions.

#### 2. PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL

2.1. All content of the Business Tools, which is understood to include but not be limited to text, photographs, graphics, images,

icons, technology, software, links and other audiovisual or audio content, as well as their graphic design and source codes (the "Content"), es propiedad intelectual o industrial de SALTO, de las Entidades de su Grupo o de terceros.

2.2. Usted está exclusivamente autorizado a:

- View the Contents of the Business Tools;
- Download and use the Content of the Business Tools to the extent strictly required for the purposes of executing the obligations assumed by the Partner in relation to the partnership or the commercial relationship the Partner has with SALTO - i.e. to engage in the promotion and resale of SALTO's products and solutions in the market following the agreed terms and restrictions (the "Purpose").

En ningún caso puede entenderse cedido o licenciado a Usted ningún derecho de propiedad industrial ni intelectual (incluyendo los derechos de explotación reconocidos por la normativa vigente en materia de propiedad intelectual), salvo aquel Contenido que resulte estrictamente necesario para la Finalidad.

2.3. Usted tiene terminantemente prohibido realizar actividades de reproducción, transformación, distribución, comunicación pública, publicación, extracción, reutilización, reenvío o utilización de cualquier naturaleza, por cualquier medio o procedimiento, de cualquier Contenido o elemento de las Herramientas Empresariales, salvo autorización expresa de SALTO por escrito o salvo que se autorice otra cosa en las presentes Condiciones Particulares.

2.4. Usted deberá abstenerse de obtener, o intentar obtener, los Contenidos por medios o procedimientos distintos de los que en cada caso se hayan puesto a su disposición o indicado al efecto o de los que se utilicen habitualmente en Internet (siempre que estos últimos no entrañen un riesgo de daño o inutilización del Sitio Web). Usted deberá respetar en todo momento todos los derechos de propiedad intelectual e industrial sobre las Herramientas Empresariales.

2.5. Las marcas comerciales, nombres comerciales o signos distintivos son titularidad de SALTO, de Entidades del Grupo o de terceros, sin que pueda entenderse que el acceso a las Herramientas Empresariales atribuya ningún derecho sobre las citadas marcas comerciales, nombres comerciales y/o signos distintivos.

No obstante lo anterior, SALTO le autoriza a Usted a utilizar las marcas, nombres comerciales o signos distintivos, ya sean titularidad de SALTO o de Entidades del Grupo, estrictamente para la ejecución de la Finalidad. Usted se compromete a cumplir estrictamente las directrices e instrucciones dadas por SALTO en relación con el uso de las marcas, nombres comerciales y cualquier otro signo distintivo propiedad de SALTO y a cesar en su uso en caso de finalización de su relación comercial con SALTO. Usted no utilizará las marcas registradas, el nombre de la marca o cualquier otro logotipo de SALTO de manera que afecte negativamente al prestigio o a la imagen del nombre SALTO.

2.6. Asimismo, queda prohibido suprimir o manipular las indicaciones de copyright u otros créditos que identifiquen a los titulares de derechos de los Contenidos, así como cualquier mecanismo de protección o información incorporada a los Contenidos.

### **3. CONFIDENTIALITY**

#### **3.1. Información confidencial**

You acknowledge that the Content in the Business Tools is of a confidential nature and that such confidential Content is made available to you due to Your consideration as a Partner (the "Confidential Information"). La Información Confidencial puede

incluir, sin limitación, información técnica sobre los productos y servicios de SALTO, catálogos y precios de los productos y servicios de SALTO, cursos de formación y material aprendizaje electrónico, o cualquier otra información de carácter técnico o comercial que se ponga a su disposición en las Herramientas Empresariales, marcada o no como confidencial, que pueda ser razonablemente considerada como confidencial. Igualmente, tendrá la consideración de Información Confidencial cualquier análisis, recopilación, resumen, extracto, estudio o cualquier otro documento elaborado, utilizado o creado en base a lo que contenga o refleje la citada información.

El término Información Confidencial no incluirá ninguna información que : (i) en el momento de su entrega o divulgación se encuentre generalmente disponible y forme parte del dominio público, o pase a estarlo posteriormente (salvo como resultado de una divulgación que suponga un incumplimiento de los compromisos de confidencialidad del divulgador); (ii) pueda demostrarse que ya fuera conocida por Usted, siempre que la información se haya obtenido de fuentes lícitas de información distintas de SALTO; o (iii) sea expresamente designada como no confidencial por SALTO.

### 3.2. Obligación de confidencialidad

Usted se acepta y se compromete a no utilizar la Información Confidencial para fines distintos de las Finalidades y, en particular, se compromete a:

- no revelar a ningún tercero aparte de los mencionados en el párrafo (ii) siguiente, la Información Confidencial;
- restringir el acceso a la Información Confidencial a aquellos empleados del Socio que estrictamente necesiten tener conocimiento de la Información Confidencial para la Finalidad;
- informar a todas y cada una de las personas a las que la Información Confidencial pueda ser revelada en virtud de las presentes Condiciones Particulares de las restricciones relativas a su uso y revelación, y obtener el compromiso de dichas personas de respetar dichas restricciones;
- no utilizar la Información Confidencial para fines distintos de la Finalidad;
- adoptar todas las medidas de seguridad razonables para preservar el carácter secreto de la Información Confidencial y para impedir que cualquier persona o entidad no autorizada tenga acceso a la misma;
- informar a SALTO de cualquier uso no autorizado de la Información Confidencial del que haya podido tener conocimiento por cualquier medio;
- no realizar ningún procedimiento de ingeniería inversa;

Usted asume plenamente la responsabilidad frente a SALTO del cumplimiento íntegro por parte de sus empleados de las obligaciones aquí establecidas, y se compromete a llevar a cabo todas aquellas medidas que sean necesarias para garantizar que estos cumplen con los compromisos de confidencialidad asumidos en virtud de las presentes Condiciones Particulares.

La aceptación de estas Condiciones Particulares no implica la obligación por parte de SALTO de proporcionar ningún tipo de Información Confidencial.

### 3.3. Divulgación a las autoridades públicas

No obstante lo dispuesto en la cláusula 3.2 anterior, la obligación de no divulgar la Información Confidencial a terceros no será aplicable cuando dicha divulgación de la información sea requerida en los términos y para los fines previstos en una disposición legal, o cuando se divulgue como consecuencia de un requerimiento formal de un tribunal o autoridad pública y el incumplimiento de dicha disposición o requerimiento de los tribunales o autoridad pública pueda dar lugar a la imposición de

sanciones de cualquier tipo.

En tales casos, y siempre que la legislación lo permita, Usted deberá notificar a SALTO, por escrito y con la mayor brevedad posible, la necesidad de divulgación, para que SALTO pueda adoptar todas las medidas a las que tiene derecho por ley para proteger la Información Confidencial, y solicitar las medidas legales oportunas a tal efecto. Usted se compromete a cooperar con SALTO para lograr dicha protección y determinar qué parte de la Información Confidencial es estrictamente necesario revelar.

#### 3.4. Devolución y/o destrucción de la Información Confidencial

En cualquier momento a requerimiento de SALTO, Usted se compromete, a elección de SALTO, a devolver inmediatamente y/o, en la medida en que sea técnicamente posible, destruir toda la Información Confidencial (en cualquier formato) a la que haya tenido acceso o que haya preparado en relación con el examen de la Información Confidencial y que esté basada o refleje total o parcialmente dicha Información Confidencial. No obstante la devolución o destrucción de la Información Confidencial, Usted continuará sujeto a las obligaciones de confidencialidad asumidas en virtud de las presentes Condiciones Particulares.

#### 3.5. Plazo de la obligación de confidencialidad

Las obligaciones de confidencialidad establecidas en el presente documento permanecerán en vigor por tiempo indefinido mientras la Información Confidencial mantenga su carácter secreto, decisión que, en todo caso, corresponderá a SALTO.

## 4. PROCESO DE ELABORACIÓN DE PRESUPUESTOS

4.1. The Business Tools may make available to Users quoting related functionalities in order to ease the users to prepare quotations of SALTO products for clients and potential clients (“Quoting Functionalities”).

4.2. Los Usuarios reconocen que la información que introduzcan al hacer uso de las Funcionalidades de elaboración de presupuestos puede ser visible para SALTO, incluida información sobre las ofertas comerciales. A este respecto, antes de proporcionar cualquier información personal de terceros a SALTO, el Partner se compromete a contar con la autorización conveniente, a obtener el consentimiento requerido, cuando proceda, y a informarles debidamente del tratamiento de sus datos. SALTO tratará estos datos personales de conformidad con la Política de Privacidad mencionada en la cláusula 6.

4.3. El Usuario reconoce que el uso de Funcionalidades de elaboración de presupuestos no condiciona la capacidad del Socio de determinar libremente los precios de reventa de productos y servicios de SALTO ofrecidos a terceros. El precio de los productos de SALTO que puede ser visible de manera predeterminada al utilizar las Funcionalidades de elaboración de presupuestos se entenderá en todo momento como el precio de venta al público sugerido por el fabricante, y puede ser modificado por los Partners de acuerdo con sus propios criterios comerciales.

4.4. SALTO no asume ningún tipo de responsabilidad en relación con los presupuestos y ofertas que hayan sido elaborados por los Partners y presentados a terceros, que en ningún caso tendrán carácter vinculante para SALTO.

4.5. SALTO se reserva el derecho a realizar los cambios que considere oportunos en las Funcionalidades de elaboración de presupuestos, incluyendo, sin limitación de finalidades, cambios en los precios y referencias de productos.

## 5. RESPONSABILIDAD

5.1. The Business Tools and the Content are provided “as is” y todas las demás declaraciones, garantías, orales o escritas, expresas o implícitas, derivadas del curso de las negociaciones, el curso del rendimiento, el uso comercial, la calidad de la información, el disfrute pacífico o de otro tipo (incluidas las garantías implícitas, los términos o condiciones de comerciabilidad, la calidad satisfactoria, la idoneidad para un propósito particular, el título, la no interferencia o la no infracción) están, en la medida máxima permitida por la legislación aplicable, excluidas de estas Condiciones Particulares.

5.2. Bajo ninguna circunstancia SALTO (o cualquiera de sus filiales, empleados, directores o accionistas) será responsable ante Usted o cualquier otra persona por daños indirectos, incluyendo cualquiera de las pérdidas o daños anteriores que resulten del uso por su parte de las Herramientas Empresariales proporcionadas en virtud de las presentes Condiciones Particulares, o que deriven de cualquier incumplimiento o rescisión de las mismas, tanto si dicha responsabilidad se alega sobre la base de un contrato, responsabilidad extracontractual (incluida la negligencia o responsabilidad objetiva) o de otro modo, y tanto si son previsibles como si no, incluso si SALTO ha sido advertida o tenía conocimiento de la posibilidad de que se produjeran dichas pérdidas o daños.

5.3. Usted acepta su total responsabilidad, sin limitación alguna, por daños directos o indirectos, incluyendo cualesquiera pérdidas o daños resultantes de su uso de las Herramientas Empresariales, o derivados de cualquier incumplimiento de las presentes Condiciones Particulares (incluyendo, sin limitación alguna, cualquier incumplimiento de los derechos de propiedad intelectual e industrial de SALTO y por incumplimiento de los compromisos de confidencialidad).

5.4. Usted se compromete a indemnizar y mantener totalmente indemne a SALTO frente a cualesquiera alegaciones, demandas, reclamaciones, responsabilidades, pérdidas, daños, multas, sanciones o costes de cualquier naturaleza (incluyendo honorarios razonables de abogados y daños indirectos y consecuentes) de cualquier tercero (incluyendo, sin limitación, cualquier entidad o empresa perteneciente al Grupo del Partner, sus accionistas, empleados y directores) como consecuencia de, o en cualquier forma relacionada con su actuación bajo estas Condiciones Particulares.

## 6. PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

Usted podrá consultar la información relativa a los tratamientos de datos personales que SALTO pueda llevar a cabo en la [Privacy Policy](#) o en la sección específica que pueda estar disponible en el Sitio Web Privado correspondiente.

## 7. CONDICIONES GENERALES Y MODIFICACIONES

7.1. En caso de contradicción entre lo dispuesto en estas Condiciones Particulares y las Condiciones de Uso, será aplicable lo dispuesto en las Condiciones Particulares.

7.2. Todas las demás disposiciones de las Condiciones de Uso que no hayan sido modificadas en virtud de las presentes Condiciones de Uso seguirán en pleno vigor y efecto.

7.3. SALTO se reserva el derecho a modificar estas Condiciones Particulares en cualquier momento. A estos efectos, SALTO informará al Cliente por medios electrónicos (tales como correo electrónico o mediante las Herramientas Empresariales) acerca de las modificaciones significativas. El Partner dispondrá de un periodo de quince (15) días naturales desde la recepción de la referida notificación para rechazar expresamente dichas notificaciones en la forma establecida en la notificación de SALTO. En el caso de que transcurra el mencionado periodo sin que el Partner haya manifestado su rechazo expreso, se considerará que el Partner acepta las modificaciones y que, por tanto, son plenamente aplicables.

## 8. LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN

8.1. Estas Condiciones Particulares están íntegramente sujetas a la legislación española.

8.2. Las Partes, con renuncia expresa a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles, acuerdan someter cualquier controversia o reclamación surgida sobre la interpretación o cumplimiento de las Condiciones Particulares a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales de la ciudad de San Sebastián (Gipuzkoa, España).

Descargo de responsabilidad:

**This is a downloadable version of the website content that we make available to you for informative purposes for an easier consultation and filling. However, SALTO assumes no responsibility for any errors or typos that the downloadable version may contain.**

As SALTO reserves the right to modify this content from time to time, please check on the Legal section of our website to find the latest version of the legal documents and their updates.